



La Santa Sede

BENEDICTO XVI

ÁNGELUS

*Plaza de San Pedro
Solemnidad de la Santísima Trinidad
Domingo 3 de junio de 2007*

Queridos hermanos y hermanas:

Al final de esta celebración, deseo dirigir algunos saludos particulares a los numerosos peregrinos presentes. Os agradezco vuestra paciencia. El agua es un gran bien, por eso también demos gracias por el agua.

(francés)

Os saludo a vosotros, queridos peregrinos de los diferentes países donde están presentes las Religiosas de la Asunción, que habéis venido para la canonización de María Eugenia Milleret. A ejemplo de la nueva santa, encontraréis en María una guía segura, porque se dejó conquistar por el amor, humildemente. Ojalá que, con santa María Eugenia, os revistáis de Cristo y renovéis sin cesar vuestra valentía y vuestra esperanza.

(inglés)

En esta fiesta de la Santísima Trinidad, dirijo un saludo cordial a todos los peregrinos de lengua inglesa, especialmente a los que han venido a Roma en tan gran número de Malta, Irlanda y Gran Bretaña para participar en la canonización de hoy. Que estos nuevos santos os acompañen con sus oraciones y os inspiren con el ejemplo de su vida santa. Dios os bendiga a todos.

(alemán)

Saludo cordialmente a los peregrinos y visitantes de los países de lengua alemana. Con toda la Iglesia, queremos alabar la grandeza de la santísima Trinidad y reconocer en los nuevos santos

Jorge Preca, Simón de Lipnica, Carlos de San Andrés Houben y María Eugenia de Jesús Milleret la obra maravillosa de la gracia, que hace a los hombres partícipes de la gloria de Dios. A todos vosotros, amados hermanos y hermanas, os deseo una feliz estancia aquí, en Roma.

(español)

Saludo cordialmente a los peregrinos de España y Latinoamérica, especialmente a los numerosos fieles de México y miembros del grupo "Asunción juntos", que han participado en la canonización de la madre María Eugenia de Jesús. Que el ejemplo de la nueva santa, fundadora de las Religiosas de la Asunción, os ayude a centrar vuestra vida espiritual en Cristo y en el misterio de la Encarnación, y os impulse a un decidido y valiente compromiso apostólico, transmitiendo los valores evangélicos a la cultura actual, particularmente a través de la educación de los más jóvenes.

(holandés)

Saludo cordialmente a la delegación oficial y a los peregrinos que han venido de los Países Bajos para la canonización del sacerdote pasionista Carlos de San Andrés Houben, nativo de Munstergeleen. Que por su intercesión el pueblo de Dios en los Países Bajos camine siempre en la fe, en la esperanza y en la caridad.

(maltés)

Amadísimos hermanos en Cristo de Malta y de Gozo, ¡la paz esté con vosotros! San Jorge Preca es el primer hijo canonizado de vuestra amada tierra. Es vuestro segundo padre en la fe, después del apóstol san Pablo. Intercede por vosotros, para que seáis siempre amigos del Evangelio. San Jorge Preca, ¡ruega por nosotros!

(polaco)

Saludo a los peregrinos provenientes de Polonia. San Simón de Lipnica, siguiendo el ejemplo de María, se esforzó por servir a los más necesitados. Por su intercesión, roguemos por quienes consagran su vida al servicio de los enfermos, de los que sufren y de los abandonados. Dios os bendiga.

(italiano)

Saludo a los peregrinos de lengua italiana, en particular a la Asociación nacional de la sanidad militar, cuyo lema es: "*Arma pietati cedant*", "Las armas cedan a la piedad". Que esto se realice en el mundo entero. Por último, mi pensamiento va a la Iglesia de Bolonia, que celebra el 750° aniversario del acto con el cual el Senado de esa ciudad sancionó la abolición de la esclavitud en su territorio. Que esta iniciativa suscite un renovado compromiso para superar las nuevas esclavitudes que aún afligen a la humanidad.

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana